KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 1 päivänä joulukuuta 2004,

täytäntöönpanosäännöistä, joiden nojalla jäsenvaltiot voivat antaa luvan saattaa markkinoille sellaisten lajikkeiden siemeniä, joista on tehty viljelykasvilajien tai vihanneslajien kansalliseen lajikeluetteloon lisäämistä koskeva hakemus

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 4493)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/842/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rehukasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/401/ETY ([1]) ja erityisesti sen 4 a artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon viljakasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/402/ETY ([2]) ja erityisesti sen 4 a artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/54/EY ([3]) ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon vihannesten siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/55/EY ([4]) ja erityisesti sen 23 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon siemenperunoiden pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/56/EY ([5]) ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/57/EY ([6]) ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/56/EY ja 2002/57/EY mukaisesti jäsenvaltiot voivat antaa viljelykasvien siementen tuottajille luvan saattaa markkinoille sellaisen lajikkeen siemeniä, jonka osalta on tehty hakemus sen lisäämiseksi kyseisen jäsenvaltion luetteloon, kuten viljelykasvilajien yleisestä lajikeluette losta 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetussa neuvoston direktiivissä 2002/53/EY ([7]) säädetään.

(2) Lisäksi direktiivin 2002/55/EY mukaisesti jäsenvaltiot voivat antaa vihannesten siementen jalostajille tai heidän edustajilleen luvan saattaa markkinoille sellaisen lajikkeen siemeniä, jonka osalta on tehty hakemus sen lisäämiseksi ainakin yhden jäsenvaltion kansalliseen luetteloon, kuten kyseisessä direktiivissä säädetään.

(3) Jotta jäsenvaltiot voisivat antaa tällaisia lupia, on tarpeen säätää kyseisten direktiivien täytäntöönpanoa koskevista säännöistä, jotka kattavat etenkin lupien myöntämistarkoitukset ja -edellytykset, siemenpakkausten pakkausmerkinnät ja viljelykasvien siementen osalta niiden määrät. On myös asianmukaista, että kun kyseessä on muuntogeenisestä organismista johdettu lajike, muuntogeenisellä organismilla on oltava yhteisön lainsäädännön mukainen hyväksyntä markkinoille saattamista varten.

(4) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

I LUKU

Yleinen säännös

1 artikla

Aihe

Tämän direktiivin tarkoituksena on antaa säännöt, joiden nojalla jäsenvaltiot voivat antaa luvan saattaa markkinoille

([1]) EYVL 125, 11.7.1966, s. 2298/66. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/55/EY (EUVL L 114, 21.4.2004, s. 18).
([2]) EYVL 125, 11.7.1966, s. 2309/66. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/61/EY (EUVL L 165, 3.7.2003, s. 23).
([3]) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 12. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2003/61/EY.
([4]) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 33. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1829/2003 (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 1).
([5]) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 60. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/61/EY.
([6]) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 74. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/61/EY.
([7]) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1829/2003.

a) viljelykasvilajien sellaisten lajikkeiden siemeniä, joiden osalta on jätetty direktiivin 2002/53/EY 1 artiklan 2 kohdan mukainen hakemus niiden lisäämiseksi kyseisen jäsenvaltion luetteloon, edellyttäen että tämän päätöksen II luvun säännöksiä noudatetaan; tai

b) vihanneslajien sellaisten lajikkeiden siemeniä, joiden osalta on jätetty direktiivin 2002/55/EY 3 artiklan 3 kohdan mukainen hakemus niiden lisäämiseksi ainakin yhden jäsenvaltion kansalliseen luetteloon ja joista on toimitettu erityisiä teknisiä tietoja, edellyttäen että tämän päätöksen III luvun säännöksiä noudatetaan.

II LUKU

Viljelykasvilajit

2 artikla

Lupa

1. Direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/56/EY ja 2002/57/EY soveltamisalaan kuuluvien viljelykasvilajien osalta jäsenvaltiot voivat antaa alueelleen sijoittuneille tuottajille luvan saattaa markkinoille sellaisen lajikkeen siemeniä, josta on tehty hakemus sen lisäämiseksi viljelykasvilajien kansalliseen lajikeluetteloon (jäljempänä 'kansalliseen luetteloon') kyseisessä jäsenvaltiossa, edellyttäen että tämän päätöksen 3–18 artiklaa noudatetaan.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun tämän päätöksen mukainen lupa on myönnetty, luvan haltija noudattaa kaikkia lupaan liittyviä ehtoja tai rajoituksia.

3 artikla

Soveltaminen

1. Lupaa voi hakea henkilö, joka on jättänyt asianmukaisen hakemuksen kyseisten lajikkeiden lisäämiseksi kyseisen jäsenvaltion kansalliseen luetteloon (jäljempänä 'hakija', jolla tarkoitetaan myös tällaisen henkilön edustajaa, edellyttäen että edustaja on virallisesti valtuutettu).

2. Hakijan on toimitettava seuraavat tiedot:

a) suunnitellut testit ja kokeet;

b) jäsenvaltiot, joissa testit ja kokeet on tarkoitus toteuttaa;

c) lajikkeen kuvaus;

d) lajikkeen ylläpito.

4 artikla

Tarkoitus

Lupa myönnetään vain testeille ja kokeille, jotka tehdään maatalousyrityksissä lajikkeen viljelyä tai käyttöä koskevien tietojen saamiseksi.

5 artikla

Tekniset ehdot

1. Rehukasvien siementen on täytettävä direktiivin 66/401/ETY liitteissä I ja II säädetyt ehdot, jotka koskevat

a) varmennettuja siemeniä (kaikki lajit paitsi *Pisum sativum* ja *Vicia faba*); tai

b) toisen sukupolven varmennettuja siemeniä (*Pisum sativum*, *Vicia faba*).

2. Viljakasvien siementen on täytettävä direktiivin 66/402/ETY liitteissä I ja II säädetyt ehdot, jotka koskevat

a) varmennettuja siemeniä (*Phalaris canariensis*, muut kuin hybridit, *Secale cereale*, *Sorghum bicolor*, *Sorghum sudanense*, *Zea mays* ja *Avena sativan*, *Hordeum vulgaren*, *Oryza sativan*, *Triticum aestivumin*, *Triticum durumin*, *Triticum speltan* hybridit sekä *x Triticosecalen* muut kuin itsepölyttävät lajikkeet); tai

b) toisen sukupolven varmennettuja siemeniä (*Avena sativa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta* ja *x Triticosecalen* itsepölyttävät lajikkeet, kaikissa tapauksissa muut kuin hybridit).

3. Juurikkaiden siementen on täytettävä direktiivin 2002/54/EY liitteessä I säädetyt ehdot, jotka koskevat varmennettuja siemeniä.

4. Siemenperunoiden on täytettävä direktiivin 2002/56/EY liitteessä I ja II säädetyt ehdot, jotka koskevat varmennettuja siemenperunoita.

5. Öljy- ja kuitukasvien siementen on täytettävä direktiivin 2002/57/EY liitteessä I ja II säädetyt ehdot, jotka koskevat

a) varmennettuja siemeniä (kaikki lajit paitsi *Linum usitatissimum*);

b) toisen ja kolmannen sukupolven varmennettuja siemeniä (*Linum usitatissimum*).

6 artikla

Kokeet

1. Edellä 5 artiklassa tarkoitettujen ehtojen noudattamista arvioidaan

a) siemenperunoiden tapauksessa virallisilla kokeilla;

b) muissa tapauksissa virallisilla kokeilla tai virallisessa valvonnassa tehdyillä kokeilla.

2. Lajiketunnistettavuutta ja lajikeaitoutta koskevien ehtojen arvioinnissa käytetään hakijan toimittamaa lajikekuvausta tai tarpeen mukaan lajikkeen alustavaa kuvausta, joka perustuu direktiivin 2002/53/EY 7 artiklan mukaisesti lajikkeen erotettavuutta, pysyvyyttä tai yhtenäisyyttä koskevien virallisten kokeiden tuloksiin.

3. Kokeet tehdään kansainvälisten menetelmien mukaisesti, sikäli kuin tällaisia menetelmiä on käytettävissä.

4. Kokeita varten näytteet on otettava virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena taikka siemenperunoiden osalta virallisesti asianmukaisten menetelmien mukaisesti.

5. Näytteet on otettava homogeenisista eristä.

6. Erän enimmäispaino ja näytteen vähimmäispaino annetaan seuraavissa asiakirjoissa:

a) rehukasvit: direktiivin 66/401/ETY liite III;

b) viljat: direktiivin 66/402/ETY liite III;

c) juurekset: direktiivin 2002/54/EY liite II;

d) öljy- ja kuitukasvit: direktiivin 2002/57/EY liite III.

7 artikla

Määrät

Kutakin lajiketta kohti hyväksytyt määrät eivät saa ylittää seuraavia prosenttiosuuksia saman lajin siemenistä, joita käytetään vuosittain jäsenvaltiossa, johon siemenet on tarkoitettu:

a) durumvehnä: 0,05 %;

b) peltoherne, peltopapu, kaura, ohra ja vehnä: 0,3 %;

c) muut: 0,1 %.

Jos nämä määrät eivät kuitenkaan ole riittäviä, jotta siemenet voitaisiin kylvää 10 hehtaarin alalle siinä jäsenvaltiossa, johon ne on tarkoitettu, tätä alaa varten tarvittava määrä voidaan sallia.

8 artikla

Pakkaukset ja sulkimet

Siemeniä voidaan pitää kaupan vain suljetuissa pakkauksissa tai konteissa, joissa on suljinjärjestelmä. Siemenpakkaukset ja -kontit on suljettava virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena joko siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 9 artiklassa säädettyyn viralliseen etikettiin tai pakkaukseen. Sulkemisen varmistamiseksi suljinjärjestelmään on sisällyttävä vähintään joko virallinen etiketti tai virallinen suljin.

Kun kyseessä ovat siemenperunat, pakkausten on oltava uusia ja konttien puhtaita.

9 artikla

Pakkausmerkinnät

1. Siemenpakkauksissa on oltava virallinen etiketti jollakin yhteisön virallisista kielistä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun etiketin on sisällettävä seuraavat tiedot:

a) varmentava viranomainen ja jäsenvaltio tai niiden lyhenteet;

b) erän viitenumero;

c) pakkauksen sulkemiskuukausi ja -vuosi;

d) laji;

e) lajikenimi, jolla siementä pidetään kaupan (jalostajan viite, ehdotettu tai hyväksytty nimi), ja virallinen hakemusnumero lajikkeen lisäämiseksi luetteloon, jos on;

f) merkintä ”lajiketta ei ole vielä virallisesti sisällytetty luetteloon”;

g) merkintä ”vain testejä ja kokeita varten”;

h) tarvittaessa merkintä ”muuntogeeninen lajike”;

i) koko (vain siemenperunoista);

j) ilmoitettu netto- tai bruttopaino tai ilmoitettu puhtaiden siementen taikka tarpeen mukaan sykeröiden lukumäärä;

k) jos paino ilmoitetaan ja käytetään torjunta-ainerakeita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita, on ilmoitettava lisäaineen laatu ja arvioitu puhtaiden siementen tai tarpeen mukaan sykeröiden painon suhde kokonaispainoon.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun etiketin on oltava oranssi.

10 artikla

Kemiallinen käsittely

Kaikesta kemiallisesta käsittelystä on ilmoitettava joko 9 artiklassa säädetyssä virallisessa etiketissä tai tavarantoimittajan etiketissä ja pakkauksessa tai sen sisällä taikka kontissa.

11 artikla

Ajanjakso

Tämän päätöksen säännösten mukainen lupa voidaan myöntää enintään vuodeksi, ja se voidaan uusia 12 artiklan säännösten mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 13 ja 14 artiklan soveltamista.

12 artikla

Luvan uusiminen

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitetut luvat voidaan uusia enintään vuoden mittaisiksi jaksoiksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 13 ja 14 artiklan soveltamista.

2. Hakemukseen on liitettävä seuraavat asiakirjat:

a) viite alkuperäiseen lupaan;

b) kaikki käytettävissä olevat tiedot, jotka täydentävät jo toimitettuja tietoja alkuperäisen luvan kohteena olleen lajikkeen kuvauksesta, ylläpidosta ja/tai viljelystä tai käytöstä;

c) todisteet siitä, että kyseisen lajikkeen luetteloon lisäämistä koskeva arviointi on edelleen käynnissä, elleivät nämä muutoin ole jäsenvaltion saatavilla.

13 artikla

Voimassaoloajan päättyminen

Luvan voimassaoloaika päättyy, jos kansalliseen luetteloon lisäämistä koskeva hakemus peruutetaan tai hylätään tai lajike lisätään luetteloon.

14 artikla

Suojatoimet

Poiketen 2 artiklan mukaisesti annetusta luvasta jäsenvaltio voi kieltää lajikkeen käytön koko alueellaan tai sen osassa tai säätää asianmukaisista ehdoista lajikkeen viljelyä varten c alakohdassa säädetyissä tapauksissa niiden edellytysten mukaisesti, jotka koskevat viljelyn tuloksena saatujen tuotteiden käyttöä,

a) jos on osoitettu, että kyseisen lajikkeen viljely saattaisi kasvien terveyden kannalta olla vahingoksi muiden lajikkeiden tai lajien viljelylle; tai

b) jos lupaa hakeneessa jäsenvaltiossa suoritettujen virallisten viljelykokeiden perusteella voidaan todeta, että lajikkeen koetulokset eivät missään jäsenvaltion alueen osassa vastaa kyseisen jäsenvaltion alueella hyväksytyn vastaavan lajikkeen tuloksia, tai jos on yleisesti tiedossa, että lajike ei tuleentumisajankohtansa vuoksi sovellu viljeltäväksi missään alueen osassa; tai

c) jos on olemassa perusteltuja syitä katsoa, että lajikkeesta aiheutuu vaara ihmisten terveydelle tai ympäristölle.

15 artikla

Tietojen toimittamista koskevat velvoitteet

1. Luvan antanut jäsenvaltio voi pyytää luvanhaltijaa toimittamaan seuraavat tiedot:

a) tulokset testeistä ja kokeista, jotka on tehty maatalousyrityksissä lajikkeen viljelyä tai käyttöä koskevien tietojen saamiseksi;

b) markkinoille saatettujen siementen määrät lupakaudella ja jäsenvaltio, johon siemenet oli tarkoitettu.

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja tietoja käsitellään luottamuksellisina.

16 artikla

Ylläpitoa koskevat tarkastukset

Luvan antanut jäsenvaltio voi tehdä lajikkeen ylläpitoa koskevia tarkastuksia.

Jos ylläpito tapahtuu muussa kuin luvan antaneessa jäsenvaltiossa, jäsenvaltioiden on annettava toisilleen hallinnollista apua tarvittavien tarkastusten tekemiseksi.

Jäsenvaltio voi hyväksyä ylläpidon kolmannessa maassa sillä edellytyksellä, että on tehty päätös direktiivin 2002/53/EY 22 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, että kolmannessa maassa suoritetuilla ylläpidon tarkastuksilla on samat takeet kuin jäsenvaltioiden suorittamilla tarkastuksilla.

17 artikla

Ilmoitusmenettely

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava toisilleen ja komissiolle

a) lupahakemuksesta heti kun se on saatu tai sen hylkäämisestä; ja

b) luvan myöntämisestä, uusimisesta, kumoamisesta tai peruuttamisesta.

18 artikla

Tietojen vaihto

Jäsenvaltioiden on käytettävä nykyisiä automaattisia tiedonvaihtojärjestelmiä helpottaakseen tiedonvaihtoa lajikkeiden kansalliseen luetteloon lisäämistä koskevien hakemusten ja luetteloon vielä sisältymättömille siemenlajikkeille myönnetyn luvan välisestä yhteydestä.

19 artikla

Lajikeluettelon julkaisu

Komissio voi jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella julkaista luettelon hyväksytyistä lajikkeista.

III LUKU

Vihanneslajit

20 artikla

Lupa

1. Direktiivin 2002/55/EY soveltamisalaan kuuluvien vihanneslajien osalta jäsenvaltiot voivat antaa alueelleen sijoittautuneille jalostajille luvan saattaa markkinoille sellaisen lajikkeen siemeniä, jonka osalta on tehty hakemus sen lisäämiseksi vihanneslajien kansalliseen lajikeluetteloon (jäljempänä 'kansalliseen luetteloon') ainakin yhdessä jäsenvaltiossa ja joista on toimitettu erityisiä teknisiä tietoja kyseisessä jäsenvaltiossa, edellyttäen että tämän päätöksen 21–37 artiklaa noudatetaan.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun tämän päätöksen mukainen lupa on myönnetty, luvan haltija noudattaa kaikkia lupaan liittyviä ehtoja tai rajoituksia.

21 artikla

Soveltaminen

1. Lupaa voi hakea henkilö, joka on jättänyt asianmukaisen hakemuksen kyseisten lajikkeiden lisäämiseksi ainakin yhden jäsenvaltion kansalliseen luetteloon (jäljempänä 'hakija', jolla tarkoitetaan myös tällaisen henkilön edustajaa, edellyttäen että edustaja on virallisesti valtuutettu).

2. Hakijan on toimitettava seuraavat tiedot:

a) lajikkeen kuvaus;

b) lajikkeen ylläpito.

22 artikla

Tarkoitus

Lupa myönnetään vain tiedon hankkimiseksi viljelyn aikana saaduista käytännön kokemuksista.

23 artikla

Tekniset ehdot

Vihannesten siementen on täytettävä direktiivin 2002/55/EY liitteessä II säädetyt ehdot.

24 artikla

Kokeet

1. Vihannesten siemenille on tehtävä pistokokein lajikkeen tunnistettavuutta ja lajikeaitoutta koskeva virallinen jälkitarkastus, jossa käytetään hakijan toimittamaa lajikekuvausta tai tarpeen mukaan lajikkeen alustavaa kuvausta, joka perustuu direktiivin 2002/55/EY 7 artiklan mukaisesti lajikkeen erotettavuutta, pysyvyyttä tai yhtenäisyyttä koskevien virallisten kokeiden tuloksiin.

2. Näytteet on otettava homogeenisista eristä.

3. Erän enimmäispaino ja näytteen vähimmäispaino annetaan direktiivin 2002/55/EY liitteessä III.

25 artikla

Muuntogeeniset lajikkeet

Muuntogeenisen lajikkeen osalta lupa voidaan myöntää ainoastaan siinä tapauksessa, että on toteutettu kaikki tarkoituksenmukaiset toimenpiteet ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien riskien välttämiseksi. Muuntogeenisen aineksen on oltava hyväksytty joko Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/18/EY tai asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti.

26 artikla

Toimittaja

Henkilöiden, jotka vastaavat etiketin kiinnittämisestä tai ilmoituksen tulostamisesta tai leimaamisesta pakkauksiin, on

a) ilmoitettava jäsenvaltiolle päivämäärät, jolloin toiminta alkoi ja päättyi;

b) pidettävä kirjaa kaikista siemeneristä ja pidettävä ne jäsenvaltioiden saatavilla vähintään kolmen vuoden ajan;

c) otettava näytteitä kaikista eristä, jotka on tarkoitettu saatettavaksi markkinoille, ja pidettävä ne jäsenvaltioiden saatavilla vähintään kahden vuoden ajan.

Edellä b ja c alakohdassa tarkoitettuihin toimiin kohdistetaan virallisia tarkastuksia pistokokein.

27 artikla

Pakkaukset ja sulkimet

Siemeniä voidaan pitää kaupan vain suljetuissa pakkauksissa, joissa on suljinjärjestelmä. Siemenpakkaukset on suljettava siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 28 artiklassa säädettyyn etikettiin tai pakkaukseen.

28 artikla

Pakkausmerkinnät

1. Siemenpakkauksissa on oltava toimittajan etiketti tai leimattu ilmoitus jollakin yhteisön virallisista kielistä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun etiketin on sisällettävä seuraavat tiedot:

a) erän viitenumero;

b) pakkauksen sulkemiskuukausi ja -vuosi;

c) laji;

d) lajikenimi, jolla siementä pidetään kaupan (jalostajan viite, ehdotettu tai hyväksytty nimi), ja virallinen hakemusnumero lajikkeen lisäämiseksi luetteloon, jos on;

e) merkintä ”lajiketta ei ole vielä virallisesti sisällytetty luetteloon”;

f) tarvittaessa merkintä ”muuntogeeninen lajike”;

g) ilmoitettu netto- tai bruttopaino tai ilmoitettu puhtaiden siementen taikka tarpeen mukaan sykeröiden lukumäärä;

h) jos paino ilmoitetaan ja käytetään torjunta-ainerakeita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita, on ilmoitettava lisäaineen laatu ja arvioitu puhtaiden siementen tai tarpeen mukaan sykeröiden painon suhde kokonaispainoon.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun etiketin on oltava oranssi.

29 artikla

Kemiallinen käsittely

Kaikesta kemiallisesta käsittelystä on ilmoitettava joko 28 artiklassa säädetyssä etiketissä tai pakkauksessa taikka pakkauksen sisällä.

30 artikla

Ajanjakso

Tämän päätöksen säännösten mukainen lupa voidaan myöntää enintään vuodeksi, ja se voidaan uusia 31 artiklan säännösten mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 32 ja 33 artiklan soveltamista.

31 artikla

Luvan uusiminen

1. Edellä 20 artiklassa tarkoitetut luvat voidaan uusia enintään kaksi kertaa ja kummallakin kerralla enintään vuodeksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 32 ja 33 artiklan soveltamista.

2. Hakemukseen on liitettävä seuraavat asiakirjat:

a) viite alkuperäiseen lupaan;

b) kaikki käytettävissä olevat tiedot, jotka täydentävät jo toimitettuja tietoja alkuperäisen luvan kohteena olleen lajikkeen kuvauksesta, ylläpidosta ja/tai viljelystä saaduista käytännön kokemuksista;

c) todisteet siitä, että kyseisen lajikkeen luetteloon lisäämistä koskeva arviointi on edelleen käynnissä, elleivät nämä muutoin ole jäsenvaltion saatavilla.

32 artikla

Voimassaoloajan päättyminen

Luvan voimassaoloaika päättyy, jos kansalliseen luetteloon lisäämistä koskeva hakemus peruutetaan tai hylätään tai lajike lisätään luetteloon.

33 artikla

Suojatoimet

Poiketen 20 artiklan mukaisesti annetusta luvasta jäsenvaltio voi kieltää lajikkeen käytön koko alueellaan tai sen osassa tai säätää asianmukaisista ehdoista lajikkeen viljelyä varten b alakohdassa säädetyissä tapauksissa niiden edellytysten mukaisesti, jotka koskevat viljelyn tuloksena saatujen tuotteiden käyttöä,

a) jos on osoitettu, että kyseisen lajikkeen viljely saattaisi kasvien terveyden kannalta olla vahingoksi muiden lajikkeiden tai lajien viljelylle; tai

b) jos on olemassa perusteltuja syitä katsoa, että lajikkeesta aiheutuu vaara ihmisten terveydelle tai ympäristölle.

34 artikla

Tietojen toimittamista koskevat velvoitteet

1. Luvan antamisen jälkeen sen antanut jäsenvaltio voi pyytää luvanhaltijaa toimittamaan seuraavat tiedot:

a) viljelyn aikaisista käytännön kokemuksista saadut tiedot;

b) markkinoille saatettujen siementen määrät lupakaudella ja jäsenvaltio, johon siemenet oli tarkoitettu.

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja tietoja käsitellään luottamuksellisina.

35 artikla

Ylläpitoa koskevat tarkastukset

Luvan antanut jäsenvaltio voi tehdä lajikkeen ylläpitoa koskevia tarkastuksia.

Jos ylläpito tapahtuu muussa kuin luvan antaneessa jäsenvaltiossa, jäsenvaltioiden on annettava toisilleen hallinnollista apua tarvittavien tarkastusten tekemiseksi.

Jäsenvaltio voi hyväksyä ylläpidon kolmannessa maassa sillä edellytyksellä, että on tehty päätös direktiivin 2002/55/EY 37 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, että kolmannessa maassa suoritetuilla ylläpidon tarkastuksilla on samat takeet kuin jäsenvaltioiden suorittamilla tarkastuksilla.

36 artikla

Ilmoitusmenettely

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava toisilleen ja komissiolle

a) lupahakemuksesta heti kun se on saatu tai sen hylkäämisestä; ja

b) luvan myöntämisestä, uusimisesta, kumoamisesta tai peruuttamisesta.

37 artikla

Tietojen vaihto

Jäsenvaltioiden on käytettävä nykyisiä automaattisia tiedonvaihtojärjestelmiä helpottaakseen tiedonvaihtoa lajikkeiden kansalliseen luetteloon lisäämistä koskevien hakemusten ja luetteloon vielä sisältymättömille siemenlajikkeille myönnetyn luvan välisestä yhteydestä.

38 artikla

Lajikeluettelon julkaisu

Komissio voi jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella julkaista luettelon hyväksytyistä lajikkeista.

IV LUKU

39 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 1 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen